

Juan Osorio B

DISTRIBUTION SOLENNELLE DES PRIX

DU

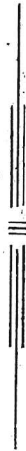
COLLEGE DE L'ALLIANCE FRANÇAISE
DE SANTIAGO

SOUS LA PRESIDENCE

DE

MONSIEUR ROBERT D'AURELLE DE PALADINES
CONSEILLER DE L'AMBASSADE DE FRANCE

SAMEDI 21 DECEMBRE 1957



PERSONNEL DU COLLEGE

SURVEILLANT GENERAL:
Mr. G. E. CAUTY

ADMINISTRATION

DIRECTRICE D'INTERNANT
Mme. H. ORTIZ

DIRECTEUR:
Mr. JEAN AUFFRET

ECONOME:
Mlle. ABADIE

SURVEILLANTS:
MME. TEJO
MME. TORRES
MR. WERCHEZ
MR. VERGARA
MR. QUIROZ

SECRETAIRES:
MME. VARGAS
MME. GIMENEZ
Mlle. PEDROL

JARDINS D'ENFANTS

Mme. Souyet
Mlle. Orta

ENSEIGNEMENT

HUMANITES

PREPARATOIRES

Première A: Mme. Acha
Première B: Mme. Biendel
Première C: Mme. Robinson
Deuxième A: Mlle. Gajardo
Deuxième B: Mlle. Salvador
Troisième A: Mme. Fayet
Troisième B: Mme. Hofier
Quatrième A: Mme. Cetty
Quatrième B: Mr. Billion
Cinquième A: Mme. Labarthe
Cinquième B: Mlle. Albouy
Cinquième C: Mr. Darzens

Mme. Auffret, Professeur de français
Mme. Hulleu, Professeur de français
Mr. Renault, Professeur de français
Mr. Fayet, Professeur de français
Mr. Lacarva, Professeur de français
Mme. Siré, Professeur d'espagnol
Mlle. Sepúlveda, Professeur d'espagnol
Mr. Clariana, Professeur d'espagnol
Mr. Sánchez, Professeur d'espagnol
Mr. Gutiérrez, Professeur d'histoire et d'économie politique
Mr. Urrutia, Professeur d'histoire
Mme. Pinto, Professeur d'anglais
Mr. Minard, Professeur d'anglais
Mr. Vilches, Professeur de philosophie
Mr. Durán, Professeur de philosophie
Mme. Covarrubias, Professeur de mathématiques
Mr. Latorre, Professeur de mathématiques
Mr. Artète, Professeur de mathématiques
Mr. Biendel, Professeur de mathématiques
Mr. Radbil, Professeur de mathématiques
Mlle. Riquelme, Professeur de sciences naturelles

Mr. Brunet, Professeur de sciences naturelles, biologie et chimie
Mr. A. Morales, Professeur de sciences naturelles
Mr. Toran, Professeur de physique
Mr. Duarte, Professeur de chimie
Mr. Hernández, Professeur de dessin
Mr. Aravena, Professeur de dessin
Mr. Oyanedel, Professeur de dessin
Mr. Silva, Professeur de dessin
Mlle. Vaugh, Professeur de dessin
Mme. Tasso, Professeur de dessin
Mr. Villarroel, Professeur de chant
Mr. Morales, Professeur de Travaux Manuels
Mlle. Valencia, Professeur de couture
Mme. Moreno, Professeur d'économie domestique
Mlle. Santiago, Professeur d'économie domestique
Mme. Negroni, Professeur d'éducation physique
Mr. San Martin, Professeur d'éducation physique
Mr. l'Abbé Contreras, Professeur de religion
Mr. l'Abbé Cachab, Professeur de religion

PALMARES DE L'ANNEE 1957

PRIX SPECIAUX

MEDAILLE D'HONNEUR DE L'AMBASSADE DE FRANCE:

- à l'élève de VIème Humanités qui ayant fait toutes ses études au Collège s'est signalé par son travail et sa conduite:

Alfred NEUT S.

PRIX OFFERTS PAR LA "ASOCIACION DE PADRES Y APODERADOS DEL COLEGIO DE LA ALIANZA FRANCESA":

- Au meilleur élève de français (de nationalité chilienne)
de 4ème Préparatoires:

Guillaume FERNANDEZ V.

- Au meilleur élève de français (de nationalité chilienne)
de 5ème Préparatoires:

Soledad RIERA L.

- A l'élève de 1ère Humanités qui a le mieux coopéré aux
activités du Collège:

Isabelle DEL CAMPO E.

PRIX ANDRE ET LOUISE LAGRANGE

- décerné à l'élève d'Humanités ayant obtenu la meilleure
moyenne générale de l'année et dont la conduite a été
satisfaisante:

(Prix offert par la Librairie Française)

Marie ROSENBLITT L.

PRIX DE L'UNION DES FRANÇAIS:

- au meilleur élève de français des classes d'Humanités
(1er cycle):

Elyzabeth HUYGHE R.

PRIX DES PREPARATOIRES:

- décerné à l'élève des classes primaires qui a obtenu la
meilleure moyenne de l'année:

(Prix offert par la Librairie Française)

María Isabel CARRASCO B.

PRIX MARCIAL MARTINEZ COVARRUBIAS:

- Ce prix fondé en mémoire de Marcial Martínez C., mort
accidentellement le 13 Décembre 1950, a été décerné au
meilleur camarade de VIème année d'Humanités:

Pierre ARRIETA L.

PRIX JEAN-LOUIS COLIN:

- Ce prix fondé en mémoire de Jean-Louis Colin B., mort
le 12 Octobre 1955, a été décerné au meilleur camarade
de IIème Humanités-A:

Irène STRAMWASSER K.

PRIX JEAN MERMOZ:

- Ce prix offert par la Société "Agencias Unidas Ltda." est
décerné à l'élève de VIème Humanités s'étant signalé par
ses aptitudes particulières pour entreprendre une carrière
scientifique:

Alfred NEUT S.

- PRIX SPECIAL DE BIOLOGIE, décerné à un élève de
VIème Humanités se destinant à la Médecine:

(Prix offert par le Docteur Benjamin Kaplan)

David SANTANDER P.

Les PRIX D'EXCELLENCE ont été offerts par l'AMBAS-
SADE DE FRANCE.

CHANT

1er. Prix: Alfred Chávez S.
2e. Prix: J. Gabriel Valdés S.
ex aequo: Antonia Atlas M.
ex aequo: Jacqueline Chuaqui J.
acc.: Martine Baruksen B.
acc.: Jean-Pierre Bergoeing G.

TRAVAUX MANUELS

1er. Prix: Yvonne Lailhacac Ch.
2e. Prix: Georges Colin M.
3e. Prix: Alain Claudet B.
acc.: J. Charles Poblete I.
acc.: M. Angélique Jirón V.
acc.: Jacqueline Chuaqui J.

CINQUIEME ANNEE — C 21 élèves

PRIX D'EXCELLENCE: Serge RECAT M.
PRIX D'HONNEUR : Judith GOMEZ R.

LECTURE ET DICTION

1er. Prix: Jocelyne Ascaso B.
2e. Prix: Gaspard Gerig G.
3e. Prix: Judith Gómez R.
acc.: Jean Delard A.
acc.: J. P. Poulangeon C.
acc.: Serge Recart M.

ORTHOGRAPHE ET GRAMMAIRE

1er. Prix: Judith Gómez R.
2e. Prix: María Inés Osorio B.
3e. Prix: Serge Recart M.
acc.: Jean Delard A.
acc.: Jean R. Poulangeon C.
acc.: Charles Barrios C.

GYMNASTIQUE

1er. Prix: Yvonne Lailhacac Ch.
ex aequo: Georges Colin M.
2e. Prix: Antonia Atlas M.
ex aequo: Jean Alchólado R.
3e. Prix: Cécile Benítez S.
ex aequo: Alain Claudet B.
acc.: Gastón Pertier G.

RELIGION

1er. Prix: J. Charles Poblete I.
2e. Prix: J. Gabriel Valdés S.
3e. Prix: J. Pierre Bergoeing G.
acc.: Jacqueline Chuaqui J.
acc.: Gabriela Chuaqui J.
acc.: Chantal Claudet B.

ELOCUTION

1er. Prix: Gaspard Gerig G.
2e. Prix: Dominique Castillo M.
3e. Prix: Jocelyne Ascaso B.
acc.: María Inés Osorio B.
acc.: Jean Delard A.
acc.: Judith Gómez R.

REDACTION

1er. Prix: Dominique Castillo M.
2e. Prix: María Inés Osorio B.
3e. Prix: Jean R. Poulangeon C.
acc.: Judith Gómez R.
acc.: Serge Recart M.
acc.: Jean Delard A.

CALCUL MENTAL

1er. Prix: Judith Gómez R.
2e. Prix: Serge Recart M.
3e. Prix: Dominique Castillo M.
acc.: Charles Barrios C.
acc.: Gonzalo De la Jara C.
acc.: Sandra Larrain R.

OPERATIONS

1er. Prix: Judith Gómez R.
2e. Prix: Christian Pauliac G.
3e. Prix: Charles Barrios C.
acc.: Gonzalo de la Jara C.
acc.: Dominique Castillo M.
acc.: Serge Recart R.

PROBLEMES

1er. Prix: Serge Recart M.
2e. Prix: Judith Gómez M.
3e. Prix: Gonzalo de la Jara C.
acc.: Jean Delard A.
acc.: Sandra Larrain R.
acc.: Charles Barrios C.

HISTOIRE ET GEOGRAPHIE

1er. Prix: Serge Recart M.
2e. Prix: Jean R. Poulangeon C.
3e. Prix: Judith Gómez R.
acc.: Charles Barrios C.
acc.: Gonzalo de la Jara C.
acc.: Jean Delard A.

LECTURA

1er. Prix: María Inés Osorio B.
2e. Prix: Serge Recart M.
3e. Prix: Judith Gómez R.
acc.: Ivan Camousseigt V.
acc.: Jean Delard A.
acc.: Jocelyne Ascaso B.

ORTOGRAFIA

1er. Prix: María Inés Osorio B.
2e. Prix: Serge Recart M.
3e. Prix: Jean Camousseigt V.
acc.: Judith Gómez R.
acc.: Jocelyne Ascaso B.
acc.: Gonzalo de la Jara C.

REDACCION

1er. Prix: María Inés Osorio B.
2e. Prix: Ivan Camousseigt V.
3e. Prix: Judith Gómez R.
acc.: Serge Recart M.
acc.: Sandra Larrain R.
acc.: Gloria Figueroa S.

DESSIN

1er. Prix: María Inés Osorio B.
2e. Prix: Judith Gómez R.
3e. Prix: Michelle Corbeaux C.
acc.: Charles Barrios C.
acc.: Serge Recart M.
acc.: Jean R. Poulangeon C.

ECRITURE

1er. Prix: Judith Gómez R.
2e. Prix: Richard Ziegler J.
ex aequo: María Inés Osorio B.
acc.: Jocelyne Ascasp B.
acc.: Michelle Corbeaux C.

SCIENCES

1er. Prix: Serge Recart M.
2e. Prix: Judith Gómez R.
3e. Prix: Gonzalo de la Jara C.
acc.: Jean R. Poulangeon C.
acc.: Dominique Castillo M.
acc.: Jean Delard A.

DESSIN	TRAVAUX MANUELS	GYMNASTIQUE	CALCUL MENTAL
1er. Prix: Marcel Piffaut O. 2e. Prix: André Racz O. 3e. Prix: Emile Duhart E. ex aequo: Serge Enrich G. acc.: Diego Hernandez C. acc.: Monique Bravo R.	1er. Prix: Marie-Thérèse Plantat ex aequo: Mireille Fernandez G. ex aequo: Diego Hernandez C. ex aequo: André Racz O. acc.: René Corbeaux C. acc.: Serge Enrich G.	1er. Prix: René Corbeaux C. ex aequo: Mariane Rachet P. ex aequo: Patricio Vera M. acc.: Marie-Thérèse Plantat acc.: Mireille Fernandez G. acc.: Virginie Chaparro V.	1er. Prix: Giancarlo Bucchi R. 2e. Prix: Emile Lailhacar C. 3e. Prix: Alex Eulufi C. acc.: Charles Bloj W. acc.: Isabelle Carrasco B. acc.: Camille Goreux M.
ECRITURE	RELIGION	OPERATIONS	PROBLEMES
1er. Prix: Mireille Fernandez G. ex aequo: Marie-Thérèse Plantat 3e. Prix: Monique Bravo R. acc.: Marisa Cavada B. acc.: Martine Claudet B. acc.: Ginette Guerraty G.	1er. Prix: Diego Hernandez C. 2e. Prix: Albert Guerraty G. 3e. Prix: Marcel Pertier G. acc.: Mireille Fernandez G. acc.: Marcel Piffaut O. acc.: Marie-Thérèse Plantat	1er. Prix: Emile Lailhacar C. 2e. Prix: Isabelle Carrasco B. 3e. Prix: Camille Goreux M. acc.: Charles Bloj W. acc.: Pernette Lafon W. acc.: Eugénie Jedlicki C.	1er. Prix: Charles Bloj W. 2e. Prix: Isabelle Carrasco B. 3e. Prix: Emile Lailhacar C. acc.: Camille Goreux M. acc.: Anita Ifland L. acc.: Pernette Lafon L.
SCIENCES	TROISIEME ANNEE — A	HISTOIRE ET GEOGRAPHIE	
1er. Prix: Renato Eulufi C. ex aequo: Diego Hernandez C. ex aequo: Anselme Pommes S. acc.: Guillaume Fernandez V. acc.: Mireille Fernandez G. acc.: Nicole Pommes S.	31 élèves PRIX D'EXCELLENCE: Isabel Carrasco B. PRIX D'HONNEUR : Charles Bloj W.	1er. Prix: Charles Bloj W. 2e. Prix: Serge Neira A. 3e. Prix: Alex Eulufi C. acc.: Pernette Lafon F. acc.: Isabelle Carrasco B. acc.: Yolande Levy R. acc.: America Astete R.	
CHANT	LECTURE ET DICTION	ELOCUTION ET REDACTION	REDACTION
1er. Prix: Diego Hernandez C. 2e. Prix: Mireille Fernandez G. 3e. Prix: Emile Duhart E. acc.: Claudia Lanzarotti M. acc.: Maria Piga C. acc.: Jacqueline Picand R. acc.: Sebastien Del Campo E.	1er. Prix: Pernette Lafon L. 2e. Prix: Charles Bloj W. 3e. Prix: Isabelle Carrasco B. acc.: Paul Antunez F. acc.: Anita Ifland L. acc.: Emile Lailhacar C. acc.: Vicky Yessouroum Y.	1er. Prix: Isabelle Carrasco B. 2e. Prix: Pernette Lafon L. 3e. Prix: Charles Bloj W. acc.: Pierre Attias M. acc.: J. Baptiste Charles S. acc.: Georges Ponce U. Mention: Paul Fayet R.	1er. Prix: Pernette Lafon L. 2e. Prix: Isabelle Carrasco B. 3e. Prix: Charles Bloj W. acc.: Inès Weimberger M. acc.: Vicky Yessouroum Y. acc.: Yolande Levy R. Mention: Paul Fayet R.
ORTHOGRAPHE ET GRAMMAIRE			
1er. Prix: Isabelle Carrasco B. 2e. Prix: Vicky Yessouroum Y. 3e. Prix: Pernette Lafon L. acc.: Paul Antunez F. acc.: Anita Ifland L. acc.: Inès Weimberger M.			